

从平民到富翁

美] 盖尔·利伯曼 艾伦·拉文 著
王龙 译



海峡文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

从平民到富翁 / (美)利伯曼, (美)拉文著; 王龙译. -福州: 海峡文艺出版社, 2002.7

ISBN7-80640-680-8

I.从... 1. 利... 拉 王... .成功心理学 .B848.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2002)第037750号

More Rage to Riches

Copyright (C) 2002 Gail Liberman and Alan Lavine Chinese translation published by Haixia Literature & Art Publishing House.

Published by arrangement with Dearborn Trade, A Kaplan Professional Company.

All rights reserved

著作权合同登记号: 图字13-2002-05号

从平民到富翁

作者: 盖尔·利伯曼 艾伦·拉文

译者: 王龙

责任编辑: 余明建

出版发行: 海峡文艺出版社

社址: 福州市东水路76号14层 邮编: 350001

发行部电话: 0591-7536724

印刷: 北京广益印刷有限公司 邮编: 100012

开本: 850×1168毫米 1/32

字数: 160千字

印张: 9 插页: 2

版次: 2002年7月第1版

印次: 2002年7月第1次印刷

ISBN 7-80640-680-8/I·416

定价: 22.00元

如发现印装质量问题, 请寄承印厂调换

精彩评论

从平民到富翁——超小说

我终于找到了这本描写真人真事的小说类财经读物，书中既有一些著名人士，也有一些我们不太熟悉的人物。他们通过一些独特的方式获得数百万美元的财产，他们给我们讲述了他们在获得经济成功路途上的趣闻轶事。

盖尔与拉文夫妇是我的人生的导师，《从平民到富翁》不愧是“圣经般”的作品。书中所有的故事都让我激动不已，这真是一本激励人心的超小说。

——来自新泽西州的一位读者

鼓舞每一个人

《从平民到富翁》是一本最好的个人金融书籍，不仅为我们提供了有效的积累财富的知识，而且提供了一些独特的建议。作者不是机械地复述如何存钱、如何增加财富以及如何保持财富，而是为我们记录了真正令人信服的故事。

这本书的优点在于为读者提供了一个直面成功人士的机

会。作者是怀着对普通人真挚的感情来讲述这些人的故事，对于希望获得成功的人们来说，这是一本给人以启迪和灵感的好书。更重要的是，这些成功人士并不是高高在上，他们和我们也没有什么两样。

这本书对人们的吸引力就连以唐纳德·杜拉姆普和乔治·索罗斯为主角的作品也无法比拟。大学或商科院校毕业的大学生，正忙于拓展事业的人士，甚至即将退休的人士在看到这本书时都会如获至宝。对那些正探索事业方向或事业刚起步的人们来说，书中提到的策略方法也是很有益处的。

——来自奥兰多州的读者

最好的致富教材

著名金融专栏作家盖尔·利伯曼和她的丈夫艾伦·拉文写作的《从平民到富翁》，讲述的是和我们一模一样的普通人获得巨额财富的故事。这些故事把那些摆脱贫穷，克服中等阶层生活方式，获得更大经济成功的人士展现在我们眼前。

任何人都能从这本书中获得鼓舞。但是，首先我要指出这些成功不是因为他们拥有护身符或某种神奇的力量，也不是因为他们有一个“好爸爸”。这些成功人士信念坚定，对他们认定的事业坚信不移。

他们并非出生名门，也没有什么有权有势的朋友，他们靠自己坚持不懈的奋斗，冲破了重重艰难，最终获得了成功。他们每一个人都经历了各种各样的困难，在成功的路途上都曾摔过跟头。

这些百万富翁都在童年时期便遭受置疑和否定，但他们的家人给予了他们鼓励，这使他们内心坚强，也让他们懂得做出牺牲，不畏冒险。阅读这本优秀的作品，感受一下约瑟夫·A·克鲁斯、阿代尔·霍伊、西摩·斯伯林、格罗丽亚与埃斯特凡、B·B·金、唐纳·M·奥古斯特及其他人的故事，你肯定会受到鼓舞和启发，希望你的坚定信念能够让你实现从平民到富翁的转变。这是最好的致富教材！强烈推荐！！！！

——来自加勒比海巴巴多斯岛的读者

《从平民到富翁》给我见识和勇气

这本书让我爱不释手。

我是一个成功的商人，但是读过此书之后，每一个的成功的故事都激励着我，他们的建议让我更加相信自己的直觉。在读完此书的几个星期之后，我已经发现了自己新的能力。

——一位来自纽约的读者

实现你的梦想

我是带着一种怀疑的态度开始读《从平民到富翁》这部系列书的，一个布鲁斯歌手和两个网球明星能给我什么样有用的建议呢？我又不可能在这两个领域里发财致富。但是，我很快就发现，这本书包含的并不是目光短浅的信息，不是让大家“遵循

这些步骤，你就能够发财”的教条，而是包含着“做你想做的，敢于冒险，什么事都可能发生！”的哲理。

这些故事都有一个共同点，每个主人公都有自己的梦想，愿意为实现这些梦想而努力！每一个人都可以从这样的信息中受益。这是启迪人生的一本书，对生活具有借鉴意义。

——来自纽约州的一位读者

一本必读书

这是我这些年来读过的最好的一本书。我们可以从这些真实的人生故事中学习到很多东西，这早已超出了致富的问题，《从平民到富翁》具有教科书的价值。读到这些人如何克服了各自经济上的障碍时，我受到了很大的鼓舞。另外，我从中得到了很多的建议，帮助我学习理财。

——一位来自德克萨斯州达拉斯的读者

财富可以是你的

大部分关注有钱人的作品都忽略了这些人如何获得财富的一些基本的特征。

《从平民到富翁》这本书不仅展现了财富获取者的生活，而且为我们呈现了获得财富的办法。如果你希望获得一些积累储蓄金的建议，又不陷入烫手的股票，如网络股或沃伦·巴菲特的

股票，这本书正适合你。读过这本书之后，你会觉得不用再买其它任何个人金融书籍。

——来自芝加哥的一位读者

一本极其有用的书

我怀着一种敬畏的心情读完了《从平民到富翁》系列的每一个章节，过去我一直以为确定目标、坚持到底并不是那么重要，只要努力工作，一切都会接踵而来。作者真的帮助我看到了自己“随大流”而失去的东西。衷心地感谢作者！

——来自纽约的一位读者

对百万富翁不同的观点

《从平民到富翁》采访了（大部分是通过采访完成的）各种各样达到了百万富翁地位的人士，但这本书并不像比尔·盖茨或是唐纳德·杜拉姆普的故事那样，对那些难以获得的财富进行一个简单的总结。

这本书中的人物是你感受得到的，是你可以达到的人物。作者采取了一种自在的，近距离的，比较个人化的方式叙述了这些故事。直到回想这本书时，你才会发现自己在不知不觉中已经获得了建议和启发。

刚开始的时候，我不喜欢其中的一些故事，因为我不太喜欢

这些人，也不赞同这些人的某些观点。但是后来我发现，这正是对我启迪最大的地方。“百万富翁”本来就是各不相同的，现在这本书就有许多的各不相同的百万富翁。

——来自佛罗里达州劳德代尔堡的一位读者

哈佛大学学不到的金钱知识

“这是一本发财者读着能享受和回忆的书，未成功者则必须要认真阅读的书，书中的内容至少在哈佛大学是学不到的，正如大学从来就不能培养超级大师一样，致富本领并不是在学校里学会的，书中的真实故事的确让人感动。”

——来自哈佛大学一位中国留学生

谨以此书献给我们的侄子与侄女：
塔里恩·利伯曼、布鲁克·利伯曼、贝斯·
格林伯格、莱尼·格林伯格。

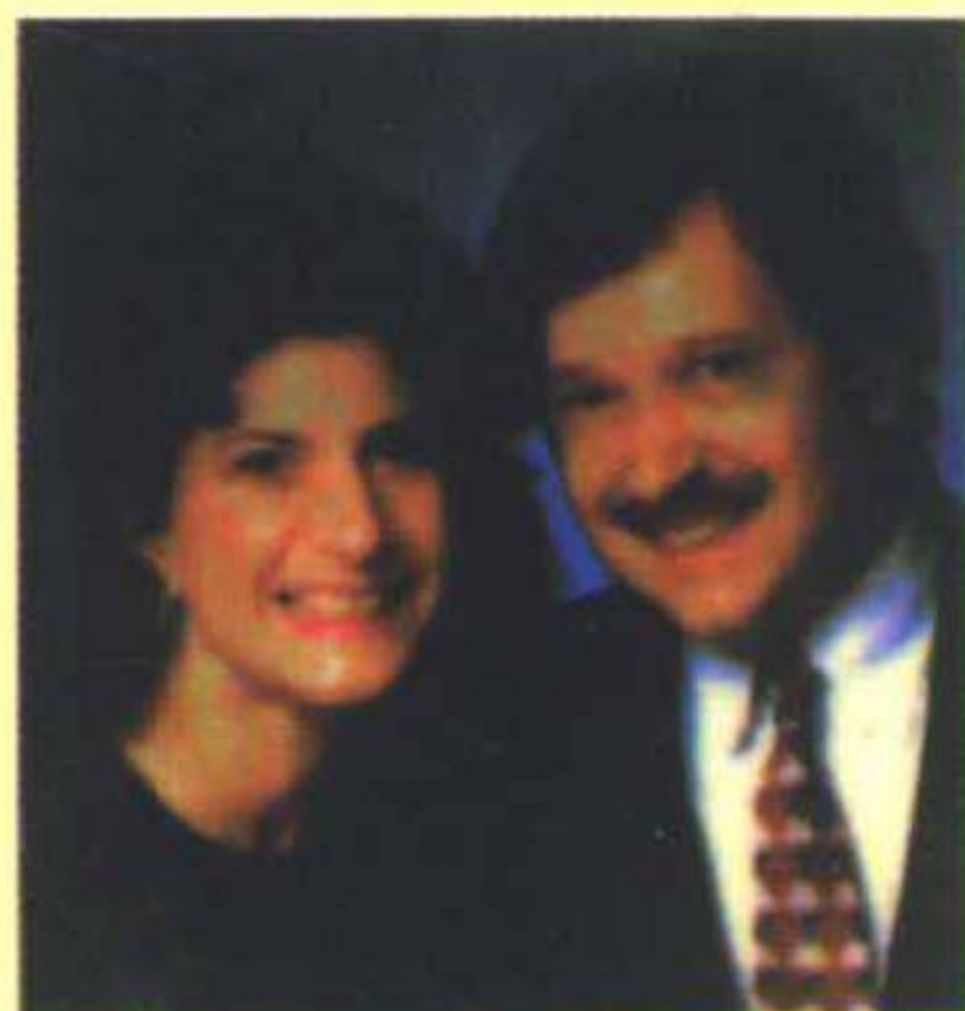
祝他们身体健康、事业成功、家庭幸福、财源滚滚！

在这些百万富翁身上，你可以发现各种各样的性格特点，我们对此确信不疑。我们的目标就是要帮助你了解他们成功的秘密。

——作者

盖尔·利伯曼、艾伦·拉文夫妇为美国著名金融专栏作家，最畅销作家和财富教育专家。

由于在传授正确的金钱观念方面的突出成就，他们成为全美主流媒体的红人，他们的专业报道广泛被《消费者文摘》、《财富价值》、《华盛顿邮报》、《纽约



全美最著名的夫妻金融作家

时报》、《商业周刊》、美国广播公司(NBC)、CNN、CNBC、PBS、布隆伯格新闻社等众多媒体发表和引用；他们还是波士顿瞭望、美国在线、互动基金网络、加速网络的专栏作家。盖尔的专栏文章《理财》在《棕榈滩时报》连载。艾伦还是国家个人金融顾问协会的专栏作家。

在美国，**艾伦·拉文、盖尔·利伯曼夫妇**几乎是家喻户晓的人物，最主要的原因正是他们创作了《从平民到富翁》系列理财类型书，被誉为“平民致富圣经”。

本书及其思想精华受到以下媒体和机构联合推荐：

- | | |
|--------------|----------------|
| 美国国家个人金融顾问协会 | 哥伦比亚广播公司《早间秀》 |
| 《财富价值》 | 《七百俱乐部》 |
| 《华盛顿邮报》 | 《艾尔》 |
| 《商业周报》 | Bankrate.com |
| 美国广播公司(NBC) | 盖联社 |
| CNN | 新泽西州樱桃山信使邮报 |
| 《纽约时报》 | 合众国际社 |
| CNBC | 《新娘》 |
| PBS | 《你的金钱与价值》杂志 |
| 布隆伯格新闻社 | 《第一》 |
| 波士顿瞭望 | 《金融计划》 |
| 美国在线 | 《全国个人金融顾问协会日报》 |
| 互动基金网络 | 《女性世界》 |
| 加速网络 | 《今日会计》 |
| 《棕榈滩时报》 | 美国国会联席经济委员会 |
| 《消费者文摘》 | 《个人投资者》 |
| 《今日美国》 | 《金融世界》 |
| 《投资者商业日报》 | 美国心理协会 |
| 美国联合专栏辛迪加 | 美国科技促进协会 |
| 《莱德布克》 | 晨星共同基金 |
| 《奥普拉》 | 《多学新闻》 |
| 《金钱》 | 163.com |

这是一本被全球读者誉为“能改变一生命运的平民致富圣经”，作者怀着对普通人真挚的情感，用近乎白描的手法讲述了最深奥的致富之道，所有致富的金科玉律都融入到14个普通人获取巨额财富的激励人心的故事之中。每个故事都包含有一段跌宕起伏的人生经历，一种发人深省的人生启迪，一个从贫穷到富裕的致富模式。

其中有我们熟悉的名字，如B·B·金、大小威廉姆斯、格洛丽亚与埃斯特凡，也有另一些不为人知的名字。他们之所以被大名鼎鼎的利伯曼和拉文夫妇挑选出来就是因为：他们在获取巨额财富之前，甚至比普通人还要贫穷。

他们都是读者日常生活中伸手可及的人物，我们的身边就有这样的人，或许，我们自己变是。

在这本全新的小说式个人金融名著中，两位世界级的财富教育专家展现出精深的专业才能和深谙人心的洞察力，他们提供了第一手素材，让读者直接体验成功者创造财富的全景过程，分享他们的梦想、辛酸和成功经历，同时传授给读者如何合理运用投资工具，避免成功道路上的种种陷阱，保持财富的经验教训。作者还针对致富道路上急功近利的倾向总结了成功人士的内在致富品质，并归纳出不同的致富模式，这也是本书新颖独到之处。

盖尔和拉文说：“成为百富翁是一个过程，如果他们能够做到，你也能够做到！”。

本书的“模型人物”均具有以下特点：

- 他们都是白手起家
- 他们都怀有各自的梦想
- 他们之中没有彩票中奖者或财产继承人
- 他们的财富都是自己创造的
- 他们的故事激励人心，是最新和完全真实的。

查阅本书背景资料或参与讨论请访问：
网易财经频道(www.163.com)

目 录

致谢	1
序：追随你的榜样.....	3
致富模型 1 约瑟夫·A·克鲁斯	
从越战老兵到拥有千万美元的投资家.....	11
致富模型 2 安杰拉·阿代尔·霍伊	
从家庭暴力受害者到新经济女强人.....	29
致富模型 3 西摩·斯柏林	
从广场擦鞋儿童到护发俱乐部大老板.....	47
致富模型 4 小肯尼思·A·斯马尔茨	
从负债推销员到经营珍品的百万富翁.....	71
致富模型 5 玛丽·E·福莉	
从顾客服务代理到33岁退休的千万富姐.....	91
致富模型 6 格罗丽亚与小埃米丽奥·埃斯特凡	
从命运多舛的爱乐人到音乐帝国的教主.....	111
致富模型 7 安东尼·大卫·帕克斯	
从饭店服务生到慷慨豪爽的企业大亨.....	191
致富模型 8 保罗·E基弗	
从儿时讨论金钱的小店主到不动产富商.....	151

致富模型 9 赖利·B·B·金 从种植园孤儿到享誉世界的布鲁斯之王.....	169
致富模型 10 J·彼得·尤伊思 从节俭的搬运工人到资本经营高手.....	189
致富模型 11 唐纳·M·奥古斯特 从自闭的黑人女孩到软件科技业巨富.....	205
致富模型 12 哈尔林与卡伦·里克纳 从小镇农民到富甲一方的大农场主.....	219
致富模型 13 托尼·霍克 从问题儿童到滑板运动的天皇巨星	233
致富模型 14 大威廉姆斯与小威廉姆斯 从贫民区灰姑娘到世界体坛姐妹富豪.....	249
后记：怎样成为百万富翁.....	265
作者简介.....	270

致 谢

首先，要对接受我们采访的人士表示深深的谢意。没有他们的合作，就不可能有这本书的问世。真诚地感谢他们在百忙之中抽出时间，与我们共同分享他们的成功故事，这些故事是如此真实并激动人心，为后来的人们提供了更好的“致富模型”（Role Model）。采访的过程中，我们给他们提出了一些尖锐的问题，局面曾一度陷入尴尬，但是最终他们还是开诚布公地回答了我们的问题。在此，我们对他们表示深深的歉意和真诚的感谢。

我感谢的人有：约瑟夫·A·克鲁斯、安杰拉·阿代尔·霍伊、西摩·斯柏林、小肯尼思·A·斯马尔茨、玛丽·E·福莉、格罗丽亚与小埃米丽奥·埃斯特凡、安东尼·大卫·帕克斯、保罗·E基弗、赖利·B·B·金、J·彼得·尤伊思、唐纳·M·奥古斯特、哈尔林与卡伦·里克纳、托尼·霍克、大威廉姆斯与小威廉姆斯。

这些人值得我们尊敬，值得我们赞扬。正是他们帮助我们展开了对金钱的探讨。关于金钱这个题目，我们写得越多越觉得这是一个我们应该为之负责的题目。我们希望他们的故事能够让我们更好地了解金钱这个没有生命的物体，这个我们许多人似乎都难以获得的东西。

在这里感谢出版商辛西亚·西格蒙德对我们的理解与信任。

感谢我们的新编辑唐·赫尔的辛勤工作。另外，还要感谢杰克·基布尔兹帮助我们校正错误。我们也不会忘记考特尼·盖瑟尔斯，玛丽·雷德与罗宾·贝梅尔，正是他们三人勤勤恳恳的工作，这本书才得以出版。

追随你的榜样（序）

显然，大家非常喜爱《从平民到富翁》这部财经自助书，尽管它受欢迎的程度超出了我们的预料，但细想起来也很有道理，因为许多人难以致富往往是因为没有找到一个活生生的致富榜样或发现一个适合自己的致富模型。而寻找并解析这种“成功的角色模式”正是我们的特长。本书两度成为美国最畅销书籍，甚至连《奥普拉》都为这本书特别制作了一期节目。所以，我们深受鼓舞，我们会更加努力地遍访全国各地，搜寻更多这类振奋人心的人物与故事。

除了爱、工作、信仰之外，经济稳定也是健康快乐的家庭生活的主要基础。要想经济稳定，你可以去学校。在学校的图书馆，你可以从成千上万的书本中学到许多关于理财的经济知识。只不过你必须耐着性子去看各种各样复杂的图形、表格与曲线。

《从平民到富翁》与其它的同类著作有所不同。在本书中，你找不到任何经济理财的方程式或是任何经济计划的术语。就算你的某一门课程拿了A，或者你从其它的书本上获得一些知识，但是如何利用这些知识完全依靠自己。课本和课堂不会教你如何应对成功和失败，这些东西只能从经验中获得。书本、课堂、大学学位、职业头衔不会告诉你如何摆脱工作的常规，亦不能教你如何避免宗教、民族、种族歧视的情绪毁了你的生活。当